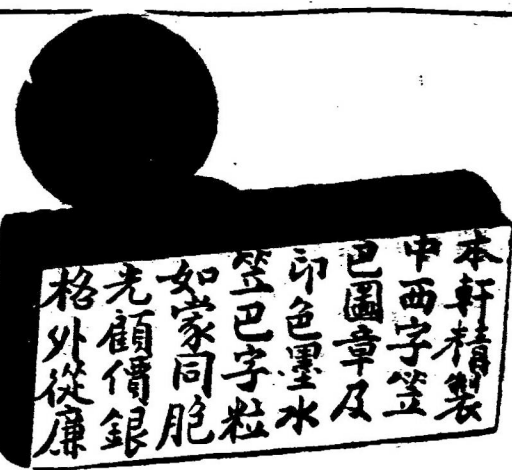


軒新圖

件文小大西中印承
HO SUN HING
205 Pender Street East
VANCOUVER, B. C.



館旅華中

(Chung Wah Rooms)
100 Pender St. E. Phone Sey. 6925
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠片打東街門牌一百零
即哥林比街角是也此館之設原為利便僑胞
起見特於大加改良修葺重新燈火輝煌房內
陳設華麗地毯被單色色俱新冷熱水喉一應
足用且房分大小極合衛生按日按月或實星
期取價從廉倘祈惠顧本主人自當竭誠歡迎
無任翹盼之至
▲電話(詩磨)六九二五
司理人黃彬 黃耀漢啟

THE JONAH-PRAT CO.

FIT-RITE CLOTHING PARLORS
401 Hastings Street West Vancouver, B. C.

▲專拿衣裳舖廣告
▲注意
本號現有百數成衣衣服挑選
特別平沽價值卅元現沽卅
一元
本號長大樓雨衣與及各樣衣
服完全齊備物質精美款式
趣時全埠之冠
本號童子衣服部現因清架以
轉載大人之衣服童子成套
衣服價值八元現沽四元九
毛五 希為注意勿失機會
專拿公司啟

▲廣濟堂廣告

本堂創在雲高華埠東街四號門牌開張今辦到各省正
道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售兼聘
有良工精心製煉藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取
價定必從廉無論遠近取藥新照下列西字付來定能速付
上▲本堂林福臣○寓▲請線失磨三六二七 本堂主人告

外科林福臣

本醫生研究外科經驗多年向在祖國懸壺治症速效內地人
士固所共悉無容屢述本●生自到本埠以來●治各症莫不
藥到回春限日全愈非敢妄言自誇而有證之可據各埠里
鄉報章恭頌者不可以數計惟恭頌者太多不能盡錄本●生
以存心濟世起見不惜工本取用正地道藥材將所藏秘訣精
心製煉各種膏丹丸散以利便同胞採購倘里偶有疾症未
能親臨就●者可將病情詳告依下列西字寄來本●生定必
如命寄症配藥從速付上以應藥到回春焉
(以●代醫字)

有

外

科

症

者

須

知

Kwong Chai Tong No.4 Canton St. Vancouver B. C.

號昌綸

溫高華埠
LUN CHONG & Co.,
Tel. Sey. 7647
P.O. Box 516
17 Pender Street, E.
Vancouver, B.C.

本店自創斯業 至今廿有餘年
久蒙梓里光顧 自應如我如天
今又加聘縫師 隨時西裝兼全
各色羊毛線仔 摺結內衫外裝
樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍
函取來自外埠 依期妥附週旋
羽紗五色綢緞
司理人何家燕啟

接整水龍廣告

本號專接修整水龍喉井裝冷熱水龍燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友
光顧由電話通知從速應命 電話詩磨叁九貳九
此比布板文啟
210 Pender St. E. Phone Sey. 3929 VANCOUVER, B. C.

有頂靚九魚發賣

本號始創歐洲九魚迄今開辦有十年歷蒙各貴號光顧不
勝銘感矣近來幾春因戰務影響各行因乏所儲貨不足各
貴號採辦屢有阻滯之嘆現本公司同人等為廣招徠起見
再集厚資本與捕魚西人訂立合同務其運到目的魚是春新
九魚出市特登數言俾各商號週知請來購辦利益均沾是所
厚望焉倘貨辦請付中西文件到來定必按時付上觀看
本號新設九魚五拾磅庄一百磅庄相枚香白魚蝦肉生晒雪
魚仔等項俱備發行 謹啟
Wing Heng Fish Co. Fairville, N. B. Can.

陳寶賢再招美術新生廣告

曹思我國於繪畫之學陰陽不分曉曉不曉顏色不備法度不
真不事圖新祇知泥古固之美術未能發展工業無從振興者
長此不變則進步云何是以鄙人潛心二十餘年多方研究歐
美繪畫之術集諸家之所長遂盡得其秘要無論油繪水彩
俱備其法度為教授之方故近四五年來各僑胞之從吾門者
雖各擅一長然亦如出一治方知人無論敏拙得其法者頭頭
是道焉今鄙人為造就美術人材起見用是再吐衷曲如僑胞
堅心來學或為財政所限鄙人亦可于學金一節從廉相就
志之士勿失機宜可也
▲接繪大小真像及山水等畫 如不棄鄙人手筆者請函來
面閱筆單可也▲本教授美術所寓四西便一五九二號
1593 4th Ave. W. VANCOUVER, B. C.

有病不妨問老曹

啓者弟前年三歲起頭暈流涕口水起身脚軟跌仆立用西醫
治之翌晨起立而遍身筋骨十時疼痛交發後發熱面紅頸
暈眼花肢體痠痛手足酸軟難于步履不能操作如是者已三
年矣試將病狀列明信內求曹統新先生救治幸先生見信如
見症逐一詳論判其症為傷風感冒因初時中風治之不從後解
而用下法因其風邪隨絡絡絡走遍全身骨節而痛風濕為
邪春亦屬陽故連風動及正春風濕之候發病更甚付來藥料
先止頭暈眼花次除疼痛并運行氣血扶正以却邪僅醫一月
其病霍然而愈身壯力健操作如常足見先生熱誠金匱辨症
準繩特登報端以鳴謝悃順告患諸病僑胞向此津而問焉
寓山間頓頓門牌一千一百零五號曹邑人馮延聰拜頌

恭頌曹統新先生醫術內外

啓者弟前年有疾因因巡差忙速一時錯脚由三層墜下二
層跌斷右腳大骨求曹統新先生夾回不料異日發熱又來神
經並起忽發狂症乘傷奔走跑後將所取之夾逐一除脫其受
傷之骨變成碎片是時只顧神經未敢再求先生復醫延遲幾
日腐化成膿臭味不堪不復再求曹先生用藥拔清其膿用
銀片箍回碎骨至今復原步履如初特誌數言叩謝曹先生救
骨之妙焉 寓大埠士得頓街南生隆曹邑黃忠敬啟

幾乎一足

曹統新先生醫術者弟前年乘車失慎折傷膝立用本埠西醫
包理三月不特無效且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時
西醫要價三百元主張用銀線縫人身心已受孕不應將足鋸
去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一概全愈且無
犯忌至今下孩兒母子俱壯特此上數言以報閣下知之恩焉
寓毛里士度埠二街門牌九百一十號白人羅羅上言

感謝曹統新先生醫術之妙

啓者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木
在地橫架其足于左膝大骨骨折當場跌斷痛哭驚鄰刺曹
統新先生到先施還魂止痛散隨打隨消外敷藥計醫半月
其骨復原並無損壞步履行走如未跌之足足見先生醫術之
妙特登片言以為拜謝並告患跌打諸君知津而治焉
寓星嘉坡士打街門牌二百一十四號曹邑人林德拜頌

曹統新內外方脈



曹醫生擅治奇難怪症并贈救急獨步良方善備各僑胞或有
連年頑癰腫無效等症不妨試驗或其症步履艱難出入不
便及諸途遙隔難求就診者可將病狀自述至今逐一列明信
內并列住址或來函或着辦症或着訂方或着付藥或取膏丹丸
散定必如命從速付上決不延誤 寓舊金山大埠長臣街門
牌七百二十六號曹邑人陳二層欲求上門看症祈通知本街新
同和話館(十) C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.